

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2013 uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej sme dňa 12. mája 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane hodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia, s. r. o., k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013.

Bratislava 27. novembra 2014



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Ľudmila Buzgová, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 843

V ý r o č n á s p r á v a

z a r o k 2 0 1 3

OBSAH

	str.
1. PROFIL SPOLOČNOSTI	
1.1 Základné informácie	3
1.2 História	3
1.3 Filozofia spoločnosti	5
1.4 Predmet činnosti	6
1.5 Štatutárny orgán	7
2. KĽÚČOVÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI	
2.1 Stratégia spoločnosti a budúci rozvoj	9
2.2 Zamestnanci	10
2.3 Výskum a vývoj	10
2.4 Životné prostredie	10
2.5 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa	11
3. FINANČNÁ POZÍCIA	
3.1 Návrh na rozdelenie zisku za rok 2013	12
3.2 Vybrané finančné ukazovatele	12
4. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA	
Súvaha k 31. 12. 2013	13
Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2013	13
Poznámky k 31. 12. 2013 vrátane Cash Flow	13
Správa nezávislého audítora o účtovnej závierke	13

1. PROFIL SPOLOČNOSTI

Spoločnosť Dongil Rubber Belt Slovakia, s. r. o. bola zriadená ako súčasť globálnej schémy, v ktorej dodávatelia automobilových komponentov v Slovenskej republike budú slúžiť ako predsunutá dodávateľská základňa a v spojení so snahou expandovať na európske trhy dodávať diely kórejským výrobcom automobilov v Európe.

1.1 Základné informácie

Výrobný podnik Dongil Rubber Belt Slovakia je dcérskou spoločnosťou kórejskej firmy DRB INTERNATIONAL CO., Ltd., ktorou sa stala dňa 28. marca 2013, potom, čo sa pôvodný vlastník, spoločnosť DRB Dongil Co., rozdelila na 3 spoločnosti a jednou z nich sa stala DRB INTERNATIONAL Co., Ltd. Materský podnik je jediným spoločníkom slovenského subjektu, predstavuje 100 % podiel na jeho základnom imaní. Každoročne valné zhromaždenie zložené zo štatutárneho orgánu a spoločníka rozhoduje o rozdelení hospodárskeho výsledku za predchádzajúce účtovné obdobie, o zmene základného imania, o otázkach dôležitých pre chod celej spoločnosti.

Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o. bola založená ako obchodná spoločnosť zakladateľskou listinou dňa 30. 11. 2004 v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka. Spoločnosť je právnickou osobou so zahraničnou kapitálovou účasťou, t. j. vystupuje ako právnická osoba vo svojom mene a má právnu zodpovednosť z týchto vzťahov.

Sídlo spoločnosti sa nachádza na Robotníckej ulici v Považskej Bystrici.

1.2 História

Medzi najvýznamnejšie udalosti v histórii slovenského subjektu patria:

- 28. 12. 2004 Zápis spoločnosti do obchodného registra
- 17. 01. 2005 Zakúpenie výrobných hál
- 21. 03. 2005 Odhad environmentálnych dopadov
- 31. 12. 2005 Ukončenie rekonštrukčných prác na prvej výrobní hale
- 01. 01. 2006 Otvorenie DRB Slovakia v novo zrekonštruovanom závode

- 28. 02. 2006 Ukončená úvodná fáza inštalovania technológií
- 01. 03. 2006 Spustenie testovacej výroby
- 01. 11. 2006 Spustenie hromadnej výroby pre vozidlá KIA
- 26.4.2007 Slávnostné otvorenie výrobného závodu

- **rok 2008**
 - rekonštrukčné práce na druhej výrobnej hale
 - nákup, uvedenie a spustenie do prevádzky 4. výrobnej linky
 - začiatok testovacej výroby pre Hyundai v Českej republike
 - v novembri 2008 sa spustila hromadná výroba pre vozidlá Hyundai

- **rok 2009**
 - nákup, uvedenie a spustenie do prevádzky 5. výrobnej linky
 - získanie kolaudačného rozhodnutia na druhú výrobnú halu
 - rozšírenie parkoviska a oplotenia spoločnosti

- **rok 2010**
 - nákup lisovacích a sekacích strojov potrebných na výrobu nových výrobkov pre odberateľov v Slovenskej a Českej republike
 - rekonštrukcia trafostanice
 - rekonštrukcia kancelárskych priestorov
 - rekonštrukcia štyroch nechránených elektrických kompenzácií na chránené z dôvodu lepšej kvality elektrickej siete vo výrobe

- **rok 2011**
 - nákup lisovacích a sekacích strojov potrebných na výrobu nových výrobkov
 - nákup výrobnej linky č. 6, ktorá bude uvedená do prevádzky v priebehu roka 2012
 - obstaranie skladu a objektu energetiky, ktoré budú zbúrané a na ich mieste

vyrastie nová skladová hala s rampou

▪ **rok 2012**

- nákup lisovacích a sekacích strojov potrebných na výrobu tesnení pre nové modely áut
- v júli 2012 bola uvedená do prevádzky výrobná linka č. 6

▪ **rok 2013**

- vybudovanie novej skladovej haly s rampou, ktorá slúži na uskladnenie materiálu a hotových výrobkov
- zavedenie systému manažérstva BOZP podľa OHSAS 18001:2007 v decembri 2013
- nákup FSR systému, klipovacích strojov, protipožiarneho zariadenia na výrobné linky, stáčacieho stroja na výrobnú linku, projektora

1.3 Filozofia spoločnosti

Globálna korporácia Dongil Rubber Belt Co. Ltd. inšpiruje mnohých zákazníkov k používaniu produktov a služieb ovplyvnených základnou hodnotou hesla Slušnosť – Jednota – Dôvera, a pomáha im pri tvorbe vyššej pridanej hodnoty v oblastiach, v ktorých spoločnosť pôsobí.

Filozofia slovenskej spoločnosti je tiež obsiahnutá v hesle:

Slušnosť

Jednota

Dôvera



1.4 Predmet činnosti

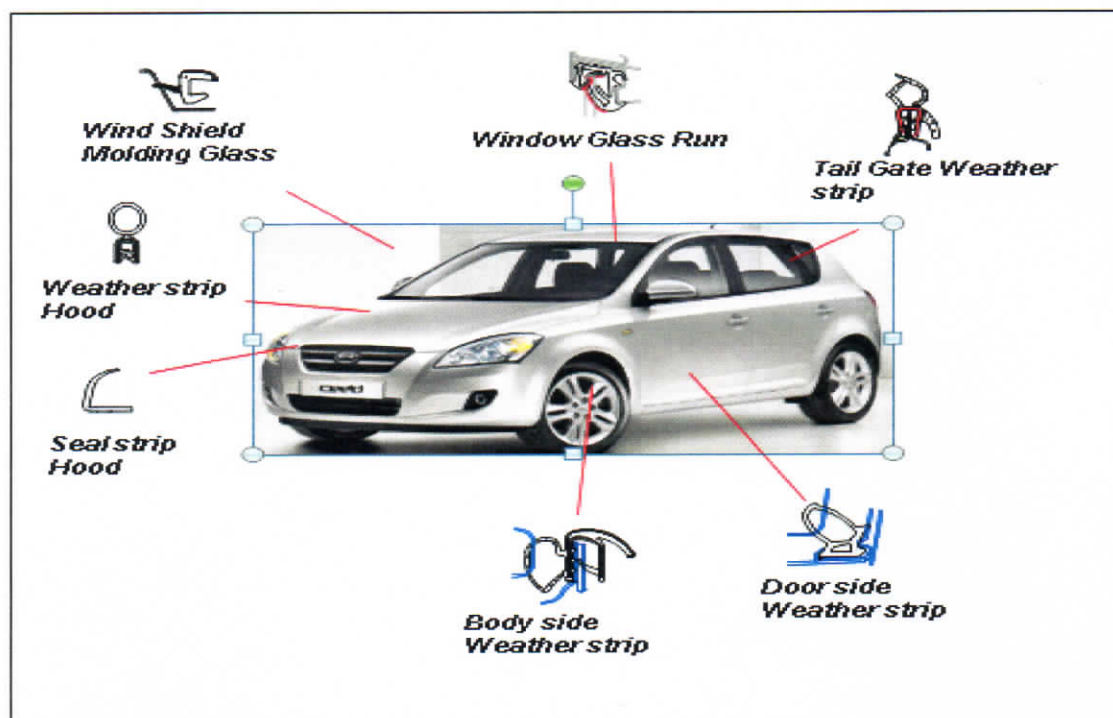
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- výroba a predaj výrobkov na tesnenie dopravných prostriedkov v rozsahu voľnej živnosti,
- výroba a predaj automobilových častí v rozsahu voľnej živnosti,
- výroba a predaj pásov z gumy v rozsahu voľnej živnosti,
- výroba a predaj produktov z gumy v rozsahu voľnej živnosti,
- výroba a predaj strojov a častí strojov v rozsahu voľnej živnosti,
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom.

Výrobný program spoločnosti Dongil Rubber Belt Slovakia tvorí výroba gumových tesnení, ktoré sú určené pre automobilový priemysel. Podnik vykonáva spracovanie kaučukových zmesí pre účely tesnení dverí, okien, kapoty motorového priestoru, batožinového priestoru, prípadne iných dielcov.

Výrobky firmy sú vyrábané presne podľa požiadaviek zákazníkov, ktorí určujú účel ich použitia, parametre, dizajn i povrchovú úpravu. Ďalšími požiadavkami odberateľov sú okrem kvality a prijateľnej ceny taktiež aj podrobné návody na použitie v rôznych jazykoch, testy, skúšky a prehlásenie o zhode.

Tesnenia spoločnosti sú vyrábané prostredníctvom odladenej technológie a vedomostí získaných dlhoročnou praxou a poskytujú vodičovi efektívnu ochranu interiéru vozidla pred dažďom a prachom, pričom absorbujú vibrácie a nárazy vyskytujúce sa pri otváraní a zatváraní automobilových dverí.

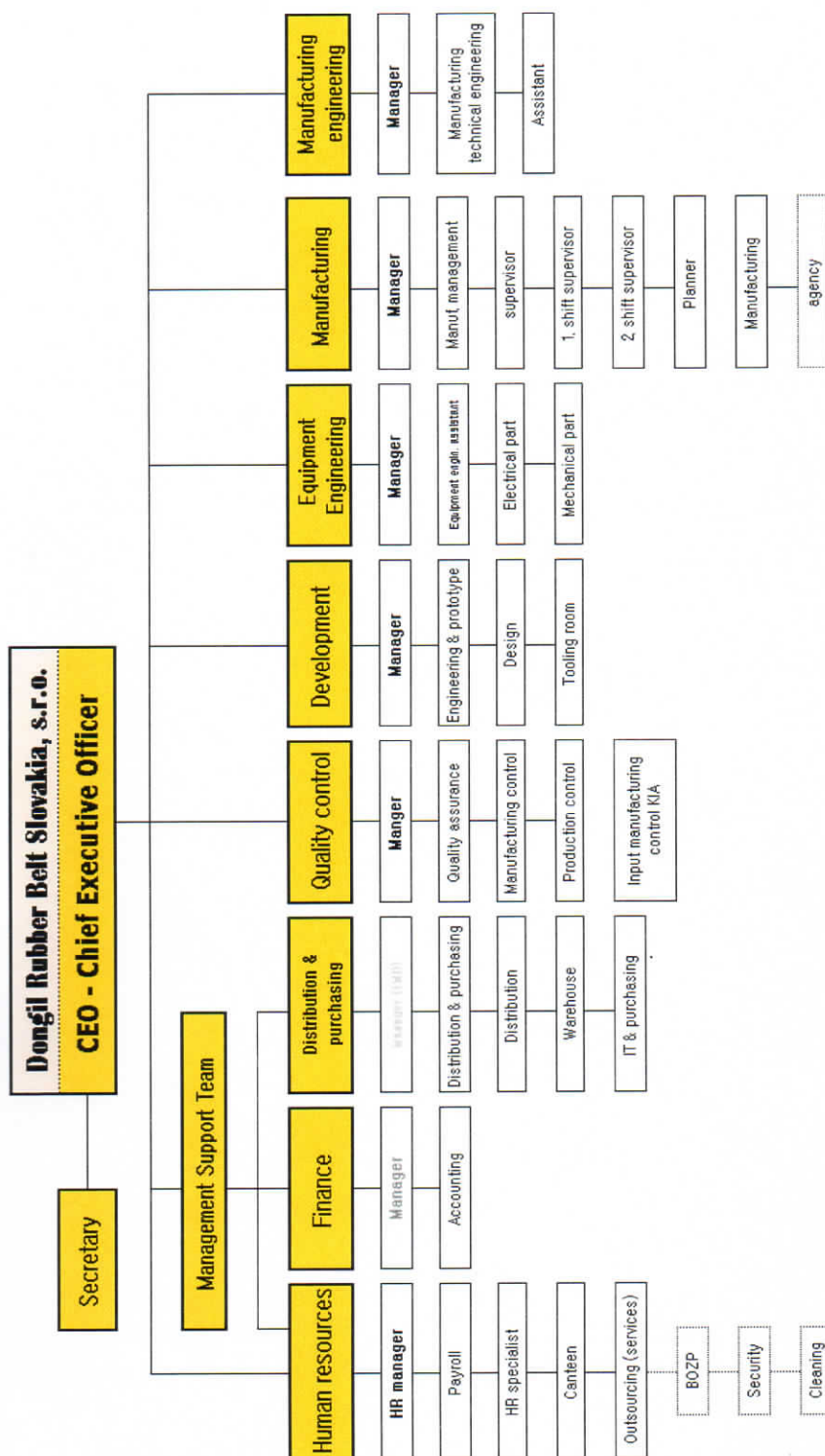
Hlavnými odberateľmi sú Kia Motors Slovakia, Hyundai Motor Manufacturing Czech, Hanil E-Hwa Automotive Slovakia, Mobis Slovakia a Volkswagen Sachsen.

Obrázok č. 1 – Gumové tesnenia podniku DRB Slovakia

1.5 Štatutárny orgán

Štatutárnym orgánom spoločnosti bol generálny riaditeľ pán Lee Byung Gi, ktorý konal v mene spoločnosti a bol oprávnený zastupovať spoločnosť vo všetkých veciach samostatne. Vystupoval za spoločnosť vo všetkých zamestnávateľských vzťahoch. Bol konateľom spoločnosti až do 28. marca 2013, kedy ho vo funkcii konateľa spoločnosti nahradil pán Kim Sung Ho, ktorý je konateľom spoločnosti aj v súčasnosti. Iní vrcholoví manažéri oddelení môžu vykonávať právne úkony, v súvislosti s plnením uložených pracovných úloh, s osobitným poverením alebo v rozsahu pôsobnosti organizačných jednotiek podľa vymedzených kompetencií.

Obrázok č. 2 –Organizačná štruktúra DRB Slovakia



2. KĽÚČOVÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

2.1 Stratégia spoločnosti a budúci rozvoj

Dlhodobá stratégia spoločnosti spočíva v snahe rozšíriť predaj za hranice Slovenskej a Českej republiky a presadiť spoločnosť ako jedného z popredných výrobcov gumových profilov pre európsky automobilový priemysel. Základným predpokladom tejto stratégie je stabilita spoločnosti.

S cieľom realizovať túto stratégiu, Dongil Rubber Belt Slovakia podporuje implementáciu firemných štandardov vo všetkých oddeleniach a zlepšuje a rozširuje výrobnú kapacitu tak, aby bolo možné vyrábať značkové gumové tesnenia. Spoločnosť úspešne používa systémy riadenia kvality, aby uspokojila potreby zákazníkov vytvorením prvotriednej kvality. Spoločnosť je držiteľom certifikátu riadenia kvality ISO/TS 16949:2009. Kvalita našich výrobkov a jej neustále zlepšovanie je jedným z hlavných cieľov spoločnosti.

Ďalším dôležitým cieľom spoločnosti je zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Systém riadenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci umožňuje spoločnosti riadiť jej riziká v tejto oblasti. Dôkazom toho je aj získanie certifikátu systému manažérstva BOZP podľa OHSAS 18001:2007 od nezávislej audítorskej spoločnosti Det Norske Veritas v decembri 2013.

Výhľad výroby na rok 2014 sa ukazuje ako stabilný, s možnosťou ďalšieho rastu. Podnik má k dispozícii plán výroby na rok 2014 s cieľom výrazne zvýšiť výrobu gumových profilov na úroveň 8,75 miliónov tesnení za rok.

Podľa plánu investícií pre rok 2014, podnik plánuje vybudovať dvojpodlažný vstavok vo výrobnjej hale, ktorý bude slúžiť ako oddelenie kontroly a školiaca miestnosť. Významnou investíciou bude zavedenie automatizovaného systému riadenia spoločnosti. Ďalej sa plánuje obstaráť nový osobný automobil, chladiaci systém pre výrobné linky, plničku, nabíjačku batérií a software Catia.

2.2 Zamestnanci

Oddelenie ľudských zdrojov zodpovedá za výber, zaradenie, výcvik, hodnotenie, plánovanie kariéry, odmeňovanie, starostlivosť o zamestnancov a organizačný rozvoj spoločnosti.

V roku 2013 mala spoločnosť v priemere 382 zamestnancov, z toho 34 THP. Ku dňu účtovnej uzávierky mala spoločnosť 380 zamestnancov. Z nich 92 bolo mužov, čo tvorí 24,21 % z celkového počtu zamestnancov a 288 žien, čo predstavuje 75,79 % z celkového počtu zamestnancov. Priemerný vek zamestnancov bol 37,5 roka.

Mzdové náklady dosiahli 3.767.086 Eur, náklady na sociálne poistenie a sociálne náklady predstavovali 1.484.643 Eur. Priemerná mesačná mzda zamestnanca v roku 2013 bola 818,46 Eur.

2.3 Výskum a vývoj

Oddelenie výskumu a vývoja zodpovedá za návrh a dizajn výrobku, technickú prípravu výroby, zavedenie technológií, odskúšanie a prípravu materiálu pre výrobný proces:

- návrh a dizajn vytlačovacích hubíc a foriem,
- návrh a príprava technologických a pomocných zariadení,
- príprava výkresových dokumentácií, pracovných návodov, školiacich materiálov,
- testovanie materiálu a výrobných zariadení,
- neustále zavádzanie inovácií a zlepšovanie technologického procesu.

2.4 Životné prostredie

Spoločnosť Dongil Rubber Belt Slovakia, s.r.o.uskutočňuje opatrenia, ktoré sú zamerané na zlepšenie životného prostredia a na zvýšenie úrovne ochrany životného prostredia.

Spoločnosť má certifikovaný systém enviromentálneho manažérstva podľa ISO 14001/2009, ktorý dosiahla v roku 2012.

Podnik zaviedol separáciu odpadu, ktorá vychádza z legislatívnej povinnosti. Každý zamestnanec podniku je povinný separovať odpad. Separácii podlieha sklo, žiarivky, guma, kov, plasty a papier.

Viac ako 90 % všetkého odpadu predstavujú kaučukové zmesi. Tento odpad je odvážaný externou spoločnosťou, ktorá ho využíva na ďalšie spracovanie.

Nebezpečný odpad je menej ako 1 % a tvoria ho suspenzie, obaly zo suspenzií, textílie znečistené od suspenzií, olovený odpad, žiarivky. Odváža a likviduje ho spoločnosť, ktorá má na to oprávnenie.

2.5 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo by významnou mierou ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti.



3. FINANČNÁ POZÍCIA

3.1 Rozdelenie zisku za rok 2013

Podľa návrhu materskej spoločnosti DRB INTERNATIONAL CO., Ltd, 7 Geumsa-Dong, Geumjeong-Gu, Busan 609-721, Južná Kórea, bol zisk za rok 2013 vo výške **314.109,49 Eur** rozdelený nasledovne:

- doplnenie rezervného fondu vo výške 15.706,00 Eur,
- prevod na účet nerozdeleného zisku vo výške 278.403,49 Eur,
- doplnenie sociálneho fondu vo výške 20.000,00 Eur.

3.2 Vybrané finančné ukazovatele

Vybrané finančné ukazovatele sú porovnateľné medzi rokom 2011, 2012 a 2013. Ukazovatele sú uvedené v celých eurách.

Ukazovateľ	2011	2012	2013
Výnosy	28 467 555	35 541 157	35 743 038
Pridaná hodnota	7 915 998	8 384 539	8 727 763
Strata/Zisk pred zdanením	789 594	515 071	715 844
Čistý zisk	747 040	253 400	314 109
Aktíva	27 905 957	25 569 584	26 996 158
Pasíva	27 905 957	25 569 584	26 996 158
Vlastné imanie	13 010 639	13 254 039	13 548 148
Cudzie zdroje (záväzky)	14 844 332	12 286 703	13 448 010
Bankové úvery	5 586 891	4 303 287	3 500 000
Rentabilita výnosov	2,62 %	0,71 %	2,00 %
Rentabilita vlastného imania	5,74 %	1,91 %	5,28 %
Ukazovateľ celkovej zadĺženosti	53,19 %	48,05 %	49,81 %
Úverová záťažnosť	20,02 %	16,83 %	12,96 %

4. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Súvaha k 31. 12. 2013

Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2013

Poznámky k 31. 12. 2013 vrátane Cash Flow

Správa nezávislého audítora o účtovnej závierke